

JAVNI RAZPIS

o raziskavi trga za prijavo interesa z namenom neposredne oddaje naročila za storitev »pravne in tehnične podpore edinemu odgovornemu za postopek za izgradnjo infrastrukture na slovenskem ozemlju«, ki bo izvedena v okviru evropskega projekta "SALUTE - ZDRAVSTVO", sofinanciranega v okviru Programa Interreg V-A Slovenija-Italija 2014-2020. CUP: B87H17000300007. CIG: ZB7288727C.

ODGOVORNA ZA POSTOPEK

na podlagi sklepa o nameri za sklenitev pogodbe št. 32 z dne 02.08.2017, ki ga je sprejela direktorica Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje "Territorio dei Comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" (v nadaljevanju: EZTS GO) št. 52 dne. 27.05.2019.

NA PODLAGI UVODNIH UGOTOVITEV

da je bil EZTS GO ustanovljen v skladu z Uredbo ES 1082/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 in z Zakonom Republike Italije št. 88 z dne 7. julija 2009 ter z Uredbo Republike Slovenije (Uradni list Republike Slovenije št. 31/2008 z dne 28. marca 2008, str. 2920) in vpisan v Register EZTS, ki ga vodi predsedstvo Ministrskega sveta pri Vladi Republike Italije - Oddelek za deželne zadeve, pod št. 3 z dne 15. septembra in kasnejše spremembe z dne 17. februarja 2014; da v skladu s 4. členom statuta EZTS GO zanj velja italijanska zakonodaja, ki ureja osebe javnega prava;

da je EZTS GO 3. maja 2017 podpisal Pogodbo o dotaciji sofinanciranja, sklenjeno z Organom upravljanja Programa Interreg V-A Slovenija-Italija 2014-2020, na podlagi katere je EZTS GO edini upravičenec za izvedbo projektov celostnih teritorialnih naložb (v nadaljevanju: CTN);

da je v 3. odstavku 2. člena Pogodbe je določena dotacija sofinanciranja za projekt "SALUTE - ZDRAVSTVO";

da projekt »SALUTE - ZDRAVSTVO« predvideva izgradnjo infrastrukture na italijanskem in na slovenskem ozemlju, in sicer:

1. Pilotni projekt za investicije v center za zdravje žensk zaradi izvajanja skupnih storitev,
2. Pilotni projekt na področju duševnega zdravja: infrastrukturna preureditev slovenskega centra za duševno zdravje za izvajanje dejavnosti mešanih skupin in sodelovanje z zasebnimi organizacijami zaradi ustvarjanja zaposlitvenih možnosti;

da med zaposlenimi pri EZTS GO ni nobenega strokovnjaka s specifičnim poznavanjem slovenske tehnične, urbanistične in upravne zakonodaje v zvezi s projektiranjem in izgradnjo javne infrastrukture, izvedbo javnih naročil in prevzemom del, izvedenih v okviru javnih naročil;

da je za izvedbo navedenega projekta potrebno oddati naročilo za storitev pravne in tehnične podpore edinemu odgovornemu za postopek za izgradnjo infrastrukture na slovenskem ozemlju, kot predvideva WP1.1 projekta, skladno s 3. in 4. odstavkom 31. člena Zakonskega odloka 50/2016 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami in skladno s Smernicami št. 3 o »Imenovanju, vlogi in nalogah edinega odgovornega za postopek za javna naročila in koncesije«, ki jih je potrdil svet Državnega protikorupcijskega organa s sklepom št. 1096 z dne 26. oktobra 2016;

na podlagi ugotovitve, da je skupščina s sklepom št. 12 z dne 19.12.2018 sprejela proračun za leta 2019-2021 in da je za predmetni strošek predvideno finančno kritje;

da je zaradi specifičnosti storitve potrebno vključiti strokovnjake, ki izpolnjujejo ustrezne zakonsko predvidene pogoje,

da mora naročnik zaradi spoštovanja rokov v okviru programa zagotoviti hitro izvedbo zgoraj navedenih storitev,

ob ugotovitvi, da je to zanesljivo v čezmejnem interesu, bo to obvestilo o raziskavi trga objavljeno na ustrezni strani uradnega spletnega portala EZTS GO in na ustreznih straneh uradnih portalov vseh treh občin članic EZTS GO ter na spletni strani Programa Interreg V-A Slovenija-Italija 20142020;

da je zaradi spoštovanja časovnic projekta nujno čim prej izbrati izvajalca za storitev pravne in tehnične podpore edinemu odgovornemu za postopek za izgradnjo infrastrukture na slovenskem ozemlju in je zato v skladu s 3. odstavkom 60. člena Zakonskega odloka rok za prijavo interesa skrajšan na najmanj 15 dni;

ker meni, da je ustrezno opraviti raziskavo trga, z namenom seznanitve in poizvedbe, z ustreznimi načini obveščanja, ob upoštevanju načela preglednosti, rotacije in enakosti pri obravnavi, z namenom, da se izbere izvajalec storitve »pravne in tehnične podpore edinemu odgovornemu za postopek za izgradnjo infrastrukture na slovenskem ozemlju« na podlagi črke a) 2.odst. 36. čl. Zakonskega odloka št. 50 z dne 18. aprila 2016;

OBJAVLJA RAZPIS O RAZISKAVI TRGA ZA PRIJAVO INTERESA

Pri EZTS GO, Ul. Cadorna 36, 34170 - Gorica je razpisana raziskava trga z namenom določitve, skladno z 11. odstavkom 31. člena Zakonskega odloka 50/2016 in na podlagi 1. odstavka 30. člena omenjenega Zakonskega odloka, izvajalca storitve pravne in tehnične podpore edinemu odgovornemu za postopek.

V ta namen so v nadaljevanju podana naslednja pojasnila:

1. Naročnik

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)» / «Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)» (v nadaljevanju: EZTS GO), Ulica Cadorna 36, 34170 - Gorica, davčna številka: 91036160314;

Odgovorna za postopek: Fabiana Pieri, univ. dipl. arh.

Kontaktna točka: info@euro-go.eu.

2. Postopek

Storitev zajema: neposredno oddajo naročila prek raziskave trga v skladu s črko a) 2. odstavka 36. člena Zakonskega odloka št. 50 z dne 18. aprila 2016 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami. Ta razpis bo z namenom zagotavljanja učinkovitosti, gospodarnosti, nepristranskosti in preglednosti objavljen na spletni strani EZTS GO www.euro-go.eu, da se zainteresiranim izvajalcem, ki izpolnjujejo zahtevane pogoje, omogoči sodelovanje pri raziskavi. To obvestilo ne predstavlja začetka razpisnega postopka niti predloga pogodbe, temveč je objavljeno zgolj zaradi izvajanja pregleda trga v izključno raziskovalne namene, zato v nobenem primeru ni zavezujoče za EZTS GO, ki bo po ocenjevanju prejetih prijav neposredno oddalo naročilo najprimernejšemu izvajalcu. EZTS GO si pridržuje pravico do dokončne aličasne prekinitve postopka, če za to nastopijo razlogi, pri čemer prijavitelji niso upravičeni do nikakršnih zahtev. Oddaja prijave v okviru postopka v nobenem primeru ne zavezuje EZTS GO k povabilu prijavitelja k naslednjim fazam oddaje ponudbe ali k neposredni oddaji naročila.

3. Predmet in način izvedbe storitve

Storitev vključuje:

pravno in tehnično podporo edinemu odgovornemu za postopek s posebnim poudarkom na slovenskih tehničnih, urbanističnih in upravnih predpisih s področja načrtovanja, na projektiranju, oddaji in izvajanju javnih naročil, na izvedbi javnih naročil in prevzemu del, izvedenih v okviru javnih naročil, ter na področju oddaje in preverjanja arhitekturnih in inženirskih storitev, potrebnih za izgradnjo predvidene infrastrukture v okviru evropskega projekta »SALUTE - ZDRAVSTVO« na slovenskem ozemlju oziroma za izvedbo vseh nalog edinega odgovornega za

postopek v skladu s 3. in 4. odstavkom 3. člena Zakonskega odloka 50/2016 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami in skladno s Smernicami št. 3 o »Imenovanju, vlogi in nalogah edinega odgovornega za postopek za javna naročila in koncesije«, ki jih je potrdil svet Državnega protikorupcijskega organa s svojim sklepom št. 1096 z dne 26. oktobra 2016.

pravno in tehnično podporo edinemu odgovornemu za postopek za izgradnjo naslednjih infrastrukturnih objektov na slovenskem območju:

1. Pilotni projekt za investicije v center za zdravje žensk zaradi izvajanja skupnih storitev,
2. Pilotni projekt na področju duševnega zdravja: infrastrukturna preureditev slovenskega centra za duševno zdravje za izvajanje dejavnosti mešanih skupin in sodelovanje z zasebnimi organizacijami zaradi ustvarjanja zaposlitvenih možnosti;

kot je navedeno v nadaljevanju:

Prava faza: načrtovanje in projektiranje

Predvideno trajanje: 8 mesecev

Storitev pravne in tehnične podpore v zvezi s postopki, vezanimi na izgradnjo načrtovane infrastrukture v okviru evropskega projekta »Čezmejni park Soča-Isonzo« na slovenskem ozemlju, oziroma v zvezi z naslednjimi nalogami:

A) v fazi načrtovanja: oblikovanje predlogov in posredovanje koristnih podatkov ter informacij za izdelavo triletnega načrta izgradnje javne infrastrukture in pripadajočih letnih posodobitev ter za pripravo kakršnega koli drugega programskega dokumenta za sklenitev javnih pogodb in predhodnega informativnega obvestila;

B) promoviranje, spremljanje in usklajevanje predhodnih študij ter analiz za opredelitev vsebin po 1. odstavku 23. člena Zakonika, ki so potrebne za izdelavo načrta tehnične in ekonomske izvedljivosti kolesarskih in pešpoti vzdolž slovensko-italijanske meje, kar bo podlaga za postopek javnega naročila za projektiranje in izvedbo ter dodelitev koncesije za javne infrastrukturne objekte, vključno s pridobivanjem vse potrebne dokumentacije pri pristojnih občinskih in ministrskih službah (primeroma, pri čemer navedba ni izčrpna: katastrski izpiski, zemljiškoknjižni izpiski, geodetske izmere in poročila itd.);

C) morebitna uvedba postopkov za izdelavo urbanistične variante;

D) izvajanje aktivnosti za usklajevanje različnih pristojnih služb in pomoč pri pridobivanju vseh potrebnih dovoljenj in soglasij za izgradnjo infrastrukturnih objektov;

E) identifikacija del, ki so posebno pomembna z arhitekturnega, okoljskega, krajinskega, kmetijsko-gozdarskega, zgodovinsko-umetniškega, spomeniškega ali tehnološkega vidika z namenom ugotavljanja morebitnih značilnosti v okviru načrtovane infrastrukture skladno s točko 5.1.3 črke d) zgoraj navedenih Smernic;

F) priprava projektne naloge - documento di indirizzo za izdelavo projektne dokumentacije skladno s splošno zastavljenimi cilji, strategijami za doseganje ciljev, pričakovanji in potrebami, ki jih je treba upoštevati, pri čemer se določijo tudi finančne omejitve, ki jih je treba spoštovati, in opredelijo možni načini izvedbe;

G) vodenje predhodnih razgovorov s pristojnimi organi za izdajo dovoljenj in soglasij ter s posamezniki-stanovalci in/ali združenji stanovalcev, ki živijo ob načrtovani infrastrukturi v okviru projekta, ali lastniki zemljišč, ki jih je potrebno odkupiti ali pridobiti z razlastitvijo;

H) izvedba postopkov odkupa in/ali razlastitve zemljišč, potrebnih za izgradnjo infrastrukture do zaključka postopkov;

I) določitev načinov za preverjanje različnih faz projektiranja, postopkov za morebitno naročilo storitev projektiranja zunanjim subjektom in kalkulativnih elementov projektantskih pogodb, ki se vključijo v ekonomski načrt, oziroma preverjanje smiselnosti objave projektne natečaja ali idejnega razpisa ter pripadajoča izdelava potrebne dokumentacije;

J) usklajevanje potrebnih aktivnosti za izdelavo načrta tehnične in ekonomske izvedljivosti (idejne zasnove), ob zagotovitvi vključenosti usmeritev, ki jih je potrebno upoštevati v nadaljnjih fazah projektiranja, in različnih stopenj zahtevanih preverjanj, analiz in elaboratov, vključno s pripravo končnega dokumenta;

K) usklajevanje potrebnih aktivnosti za izdelavo PGD - projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja in PZI - projekta za izvedbo, pri čemer je treba preveriti, da so izpolnjena navodila, ki

jih vsebuje načrt tehnične in ekonomske izvedljivosti (idejne zasnove), vključno z usklajevanjem projektantov in pristojnih občinskih ter ministrskih služb;

L) preverjanje skladnosti projektne dokumentacije, za vsako fazo posebej, z veljavno zakonodajo, spoštovanja finančnih omejitev, ocene stroškov in virov financiranja, preverjanje skladnosti navedenih cen z najnovejšimi veljavnimi ceniki ter obstoja tehničnih in upravnih podlag, ki so potrebne za pridobitev uporabnega dovoljenja za zgrajene objekte;

M) pregled oz. recenzija za objekte, katerih vrednost ne presega 1 milijona evrov;

N) preučitev smotrnosti izvedbe po sklopih za predvidena infrastrukturna dela.

Druga faza: oddaja in izvedba del

Predvideno trajanje: 12 mesecev

Storitev pravne in tehnične podpore v zvezi s postopki, vezanimi na izgradnjo načrtovane infrastrukture v okviru evropskega projekta »SALUTE - ZDRAVSTVO« na slovenskem ozemlju, oziroma v zvezi z naslednjimi nalogami:

A) določiti način oddaje del, vrste pogodb, merila za izbor izvajalca del in pripraviti vse potrebne upravne akte za izvedbo javnega naročila do končnega izbora izvajalca;

B) pregledati razpisno dokumentacijo, izvajati usklajevanje in nadzor z namenom zagotavljanja redne izvedbe postopkov, vključno s svetovanjem pri preučitvi neobičajno nizkih ponudb;

C) imenovati strokovnjake za nadzor gradnje/nadzornika gradnje;

D) uvesti potrebne postopke za tehnični pregled zgrajenih infrastrukturnih objektov;

E) posredovati potrebna navodila nadzorniku skladno s svojim službenim nalogom, z namenom zagotavljanja rednega izvajanja del, pooblastiti nadzornika za tehnični pregled, preveriti datum dejanskega začetka del ter vseh drugih časovnih rokov za izvedbo del;

F) po dogovoru z nadzornikom in koordinatorjem za varnost in zdravje pri delu oziroma z drugimi podobnimi subjekti, ki jih predvideva slovenska zakonodaja, preverjati, da izvajalec del plačuje podizvajalcem stroške za varnost in zdravje v zvezi s podizvajalskimi pogodbami, brez kakršnega kola nižanja stroškov, sprejeti ustrezne ukrepe na predlog in opozorilo koordinatorja za varnost in zdravje pri delu v fazi izvedbe po dogovoru z nadzornikom, če ne gre za isto osebo;

G) posredovati pristojnim organom naročnika, po dogovoru z nadzornikom, predlog koordinatorja v zvezi s prekinitvijo delovanja ali odstranitvijo izvajalca, podizvajalcev oziroma samostojnih podjetnikov z gradbišča ali prekinitvijo pogodbe;

H) v času izvajanja del zagotavljati, da storitve, ki so predmet podizvajalskih pogodb, izvajajo neposredno človeški in materialni viri podizvajalskega podjetja, ki jih izvajalec del uporablja skladno z določili podizvajalske pogodbe, tudi v sodelovanju z nadzornikom;

I) izdelati načrt preverjanj za predložitev organu, ki ga je imenoval, in po zaključku del izdelati poročilo o delovanju izvajalca in opravljenih preverjanjih, tudi nenajavljenih, vključno z izvajanjem omenjenih preverjanj;

J) spremljati napredovanje del in začasno situacijo na podlagi podatkov in informacij nadzornika z namenom preverjanja spoštovanja rokov, stroškov, kakovosti izvedenih storitev in nadzora nad tveganji. Pri tem mora preveriti zlasti: način izvajanja del in storitev glede na rezultate, ki jih navaja tehnična specifikacija; spoštovanje tehnične zakonodaje; spoštovanje pogojev, ki jih navaja pogodbeno dokumentacija (pogodba in tehnična specifikacija oziroma drugi podobni dokumenti, ki jih predvideva slovenska zakonodaja), preveriti in potrditi dnevnik o izvajanju del, gradbeni dnevnik in računovodsko dokumentacijo o javnih infrastrukturnih delih;

K) potrditi spremembe ter popravke veljavnih pogodb o izvedbi javnega naročila tudi na predlog nadzornika skladno s predpisi, ki veljajo na območju naročnika, in pripraviti poročilo skladno s 14. odstavkom 106. člena italijanskega Zakonika /95. člena slovenskega Zakona o javnem naročanju (ZJN-3) v zvezi s spremembami pogodb o izvedbi javnih naročil med njihovo veljavnostjo, v katerem mora navesti pravne in dejanske vzroke za sprejetje omenjenih sprememb;

L) potrditi cene v zvezi z deli, ki niso bila začetno predvidena in za katera sta se dogovorila nadzornik in izbrani izvajalec del, pri čemer si naročnik pridržuje pravico, da potrdi spremembe v cenah, če gre za višje stroške od zneskov, navedenih v ekonomskem načrtu;

M) odrediti sankcije zaradi zamude pri izpolnjevanju pogodbenih obveznosti v dogovoru z izbranim izvajalcem del, tudi na podlagi navodil nadzornika gradnje;

- N) odrediti prekinitev izvajanja del iz razlogov javnega interesa ali višje sile, v okviru in z učinki veljavne zakonodaje;
- O) odrediti nadaljevanje izvajanja del in pogodbenih obveznosti po odpravi vzrokov za njihovo prekinitev, in določiti nov datum za zaključek gradnje, pri čemer mora upoštevati trajanje prekinitve in njene učinke;
- P) v primeru neskladij med naročnikom in izvajalcem del v zvezi s tehničnimi vidiki, ki lahko vplivajo na izvajanje del, sklicati pogodbeno strani v petnajstih dneh od sporočila nadzornika in voditi pogajanja za preučitev in uspešno rešitev odprtih vprašanj;
- Q) sprožiti postopek za izvensodno poravnavo ali podobno pravno sredstvo v skladu s slovensko zakonodajo, v zvezi s spori, ki lahko nastanejo pri različnih fazah izvajanja del ter zagotoviti strokovno in pravno pomoč v primeru predloga poravnave;
- R) predlagati prekinitev ali spremembo pogodbe, vsakič ko so podani pogoji;
- S) izdati vsa potrdila o plačilu ali podobno dokumentacijo, ki jo predvideva slovenska zakonodaja, po preučitvi izpolnjevanja obveznosti izvajalca in podizvajalca del v zvezi s plačevanjem prispevkov, v 7 dneh po prejemučasne situacije, za potrebe izdaje plačilnega naloga s strani naročnika;
- T) uskladiti postopke za tehnični pregled, preučiti in potrditi načrt prevzema ter poskusnega obratovanja naprav, uskladiti postopke za izdajo uporabnega dovoljenja, izdelati tehnično dokumentacijo vključno s projektom izvedenih del (PIZ), potrdili, izjavami itd. ter po potrebi popraviti dokumentacijo skladno s pripombami pristojnega organa, vključno z ogledi na terenu;
- U) izdelati arhivsko dokumentacijo, vključno s pripravo vseh dokumentov za poročanje o projektu v skladu z navodili Organa upravljanja in Tehničnega sekretariata, ter zagotoviti dokumentacijo in pomoč prvostopenjski in drugostopenjski kontroli.

4. Vrednost storitve

Najvišji začetno določeni skupni znesek za celoto po razpisu, za izvedbo predmetne storitve, za katerega ponudniki oddajo ponudbe z nižanjem vrednosti, znaša EUR **17.776,67** brez DDV in vključuje morebitne socialne prispevke ter povračilo stroškov in dodatna plačila. Stroški za varnost niso predvideni, ker gre za intelektualno storitev. Ker se storitev ne bo opravljala na sedežu naročnika, ni treba sestavljati enotnega dokumenta za oceno tveganja zaradi medsebojnih vplivov D.U.V.R.I., odstavek 3-bis 26. člena Zakonskega odloka št. 81/2008). Cene, ugotovljene pri izbiri izvajalca v okviru postopka, so fiksne in nespremenljive ves čas trajanja storitev. Plačilo za storitev na podlagi tega razpisa bo izvršeno v rokih v skladu z Zakonskim odlokom št. 231 z dne 9. oktobra 2002, kot je spremenjen in dopolnjen z Zakonskim odlokom št. 192 z dne 9. novembra 2012. Za pogodbo velja obveznost zagotavljanja sledljivosti finančnih tokov v skladu s 3. členom Zakona št. 136 z dne 13. avgusta 2010. Če se v času izvajanja pogodbe ugotovi potreba po povečanju ali zmanjšanju obsega predmetne storitve, je izvajalec dolžan sprejeti enake pogoje do višine ene petine vrednosti naročila v skladu z 12. odst. 106. čl. Zakonskega odloka 50/2016, pri čemer je, če gre za povečanje obsega storitve, treba upoštevati omejitve za storitve na podlagi 35. člena.

5. Trajanje storitev

Dvajset mesecev od datuma podpisa pogodbe oziroma do končnega prevzema načrtovanih infrastrukturnih objektov v okviru evropskega projekta »Čezmejni park Soča-Isonzo« na slovenskem ozemlju.

6. Kdo lahko sodeluje in pogoji za sodelovanje

Pri razpisu lahko sodelujejo subjekti, navedeni v 46. členu italijanskega Zakonika.

6.1 Splošni pogoji v skladu z 80. čl. Zakonskega odloka 50/2016:

- nepodanost vzrokov za izključitev iz sodelovanja na razpisih v skladu z 80. čl. Zakonskega odloka 50/2016 in kasnejšimi spremembami ter dopolnitvami in nepodanost pogojev iz odstavka 16-ter 53. člena Zakonskega odloka 165/2001 oziroma iz 35. člena Uredbe z zakonsko močjo št. 90 z dne

Ufficio Permanente Gestione Progetti (UPGP) - Stalni urad za upravljanje projektov (SUUP) - Permanent Office for Project Management (POPM) GECT GO / EZTS GO / EGTC GO 24. junija 2014, s spremembami pretvorjene v Zakon št. 114 z dne 11. avgusta 2014 oziroma za osebe, za katere v skladu z veljavnimi predpisi veljajo dodatne prepovedi za sklepanje pogodb z organi javne uprave;

- izpolnjevanje obveznosti v zvezi s plačevanjem pokojninskih prispevkov pristojni pokojninski zavarovalnici ali v okviru drugih oblik obveznega pokojninskega zavarovanja v skladu s slovensko zakonodajo;

6.2 Izpolnjevanje strokovnih pogojev v skladu s črko a) 1. odst. in 3. odst. 83. čl. Zakonskega odloka 50/2016:

- vpis v Zbornico za arhitekturo in prostor Republike Slovenije najmanj 60 mesecev;
- ustrezno zavarovanje poklicne odgovornosti zaradi tveganj, ki so povezana z izvajanjem aktivnosti izvajalca;

6.3 Posebni tehnično-strokovni pogoji:

- dokazane reference v zvezi z opravljanjem poklica, tudi v okviru pogodb o samostojnem delu, sodelovanju ali zaposlitvi, za najmanj 60 mesecev (tudi ne zaporednih) po vpisu v poklicno evidenco;
- izkazano poglobljeno poznavanje slovenske zakonodaje o javnem naročanju in povezanih postopkih;
- odlično znanje enega od dveh delovnih jezikov EZTS GO, to je slovenščine ali italijanščine (najmanj evropska stopnja C1 razumevanja, govorjenja in pisnega sporočanja), kar se bo preverilo na razgovoru;
- znanje drugega delovnega jezika EZTS GO vsaj na ravni razumevanja in govornega sporočanja, to je slovenščine ali italijanščine (najmanj evropska stopnja B2 razumevanja, govorjenja in pisnega sporočanja), kar se bo preverilo na razgovoru;
- dobro poznavanje angleškega jezika (najmanj evropska stopnja B2 razumevanja, govornega in pisnega sporočanja), kar se bo preverilo na razgovoru;
- odlično poznavanje rabe interneta in glavnih programov MS Office ali podobnih aplikacij ter vsaj osnovno poznavanje prostorskih informacijskih sistemov ter programskih orodij za tehnično risanje;
- pripravljenost na takojšnje sprejetje naročila.

Kot prednost se upoštevajo storitve ali naloge, podobne tistim iz tega razpisa, ki jih je prijavitelj opravil za organe javne uprave skladno z 2. odstavkom 1. člena Zakonskega odloka št. 165/2001 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami v zadnjih treh letih (2016-2017-2018).

Vsi zgoraj navedeni pogoji morajo biti izpolnjeni na datum izteka roka, določenega za vložitev prijavnice za sodelovanje na razpisu.

Preverjanje dejanskega izpolnjevanja pogojev, kot izhajajo iz izjav, bo opravljeno pred oddajo naročila.

Nepopolne in nepodpisane prijave ali prijave, ki ne prispejo pravočasno, bodo izključene iz nadaljnjega postopka.

Druge informacije: ta razpis ne predstavlja povabila za sklenitev pogodbe in ni v ničemer obvezujoč za naročnika, ki lahko v vsakem primeru uvede druge in drugačne postopke izbire izvajalca oziroma postopek začasno prekine, spremeni oziroma razveljavi.

NAVODILA ZA PRIJAVITELJE, KI JIH SESTAVLJA VEČ OSEB, IN ZA KONZORCIJE Pogoje iz točke 5.2 (vpis pri Trgovinski, industrijski, obrtni in kmetijski zbornici) mora izpolnjevati:

a. če gre za začasno skupino ali že ustanovljen navadni konzorcij oziroma skupino ali konzorcij v ustanavljanju oziroma za poslovno združitve v mrežo oziroma za EGIZ - vsako podjetje v Ufficio

Permanente Gestione Progetti (UPGP) - Stalni urad za upravljanje projektov (SUUP) - Permanent Office for Project Management (POPM) GECT GO / EZTS GO / EGTC GO ustanovljenem začasnem združenju kandidatov oziroma v takšnem združenju v ustanavljanju oziroma v ustanovljenem konzorciju/konzorciju v ustanavljanju oziroma vsak podpisnik pogodbe o ustanovitvi mreže, b. če gre za konzorcije iz črk b) in c) 2. odst. 45. čl. Zakonika, morajo takšne pogoje izpolnjevati konzorciji in podjetja, navedeni kot izvajalci.

Za konzorcije v skladu s črkama b) in c) 2. odst. 45. čl. Zakonika morajo pogoje glede tehnične in finančne sposobnosti izpolnjevati konzorcij ali podjetja v konzorciju, ki so navedena kot izvajalci. V vsakem primeru morajo tako konzorcij kot podjetja izvajalci predložiti izjavo o izpolnjevanju pogoja. Upoštevajo se določila 2. odst. 47. čl. Zakonika.

Določeno je, da:

- morajo gospodarski subjekti s sedežem, rezidentstvom oziroma naslovom v državah, vnesenih na t.i. "črne sezname" v skladu z Odlokom ministra za finance z dne 4. maja 1999 in Odlokom ministra za gospodarstvo in finance z dne 21. novembra 2001, razpolagati z veljavnim dovoljenjem, izdanim v skladu z Ministrskim odlokom z dne 14. decembra 2010 Ministrstva za gospodarstvo in finance (37. čl. Uredbe z zakonsko močjo št. št. 78 z dne 3. maja 2010), sicer so izključeni iz razpisa;
- je gospodarskim subjektom, v skladu s prvo povedjo 7. odst. 48. čl. Zakonika, prepovedano sodelovati na razpisu z več kot enim začasnim združenjem ali navadnim konzorcijem kandidatov oziroma poslovno združitvijo v mrežo (v nadaljevanju: poslovna združitev v mrežo) oziroma sodelovati na razpisu, tudi individualno, če sodelujejo na istem razpisu v okviru združenja ali rednega konzorcija kandidatov oziroma poslovne združitve v mrežo;
- je članom konzorcija, ki jih konzorcij navede kot izvajalce v skladu s črkama b) in c) 2. odst. 45. čl. (konzorciji združenih družb, konzorciji obrtnih podjetij in stalni konzorciji), v skladu z drugo povedjo 7. odst. 48. čl. Zakonika, in podjetjem, ki jih kot izvajalce navede poslovna združitev v mrežo s skupnim organom, ki ima status pravne osebe v skladu s črko f) 2. odst. 45. čl. Zakonika, prepovedano sodelovati na istem razpisu v kakršni koli drugi obliki.
- Do sodelovanja na razpisu niso upravičeni izvajalci projektantskih nalog na kakršni koli stopnji tudi za del infrastrukturnih objektov, ki se bodo gradili v okviru evropskega projekta »SALUTE - ZDRAVSTVO«.

7. Način vložitve dokumentacije

Prijava mora biti v skladu z U.P.R. št. 445/2000 pripravljena v obliki samostojne izjave, in sicer na ustreznem obrazcu iz **Priloge A**) k temu razpisu ali pa na kopiji tega obrazca, pri čemer morajo zainteresirani izvajalci na lastno odgovornost navesti elemente, ki dokazujejo, da izpolnjujejo pogoje iz 5. člena. Podpisa na prijavi ni potrebno overiti ali opremiti s kolkom. Prijavi je treba priložiti:

1. **živiljenjepis Europass**, opremljen z datumom in podpisom, iz katerega je razvidno izpolnjevanje zahtevanih posebnih pogojev;
2. **fotokopijo veljavnega osebnega dokumenta podpisnika** (če je ne predloži, bo izločen iz postopka - razen v primeru prijave, ki vsebuje digitalni podpis);
3. **Opis ponujene storitve** (največ 6 strani oziroma 3 listi A4).

Celoten postopek se izvede na elektronski način skladno z Zakonskim odlokom 50/2016 in n.s.d. prek portala eAppalti FVG https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo (v nadaljevanju "portal" ali "platforma") v okviru razpisne mape, ki se nanaša na ta postopek.

V nadaljevanju so podana navodila za registracijo, ki je potrebna za sodelovanje na razpisu. Potencialni ponudniki vstopijo v razdelek za posamezni razpis na zavihku "Elenco Bandi e avvisi in corso" na spletni strani https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo. V

razdelku za posamezni razpis kliknite na tipko "Abilitazione alla gara", nato pa še na tipko "Accetta" pri predmetu objave. Ponudniki se morajo nato še prijaviti, in sicer:

- a. (registrirani ponudniki) vpišite svoje podatke za prijavo (naslov e-pošte in geslo) ter kliknite na tipko "Login";
- b. (še ne registrirani ponudniki) Kliknite na tipko "Registrati" za hitri vpis v sistem. Vpišite svoj naziv in naslov elektronske pošte (na katerega boste prejeli začasno geslo) in kliknite znova na tipko "Registrati". Sistem bo od vas zahteval, naj vpišete še nekaj osebnih podatkov. Ko shranite te podatke, potrdite tudi svojo registracijo za razpis. Registracijo v sistem nato še zaključite, tako da vnesete končne podatke za prijavo, in sicer naslov elektronske pošte in geslo.

Celotna razpisna dokumentacija je na voljo na spletnem naslovu https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo v razdelku posameznega elektronskega razpisa, potem ko se prijavite v sistem s svojim elektronskim poštnim naslovom in geslom. Po prijavi v razdelek za registrirane uporabnike, izberite "E-procurement" z menija in nato "Proc. d'acquisto". Vstopite v razdelek za posamezni razpis s klikom na tipko "Dettagli", v razdelku "Doc. gara" - "Allegata" boste našli celotno razpisno dokumentacijo.

Za sodelovanje v postopku mora zakoniti zastopnik poleg tega razpolagati še z veljavnim digitalnim potrdilom za elektronsko podpisovanje, ki ga izda certifikacijski organ z licenco ali dovoljenjem, izdanim v eni od držav članic Evropske unije s seznama iz 11. člena Direktive 1999/93/ES, pod pogojem, da je format podpisa skladen s Sklepom Evropske komisije 2011/130/EZ z dne 25. februarja 2011. Poudariti je treba, da veljajo samo digitalni podpisi formatov CADES in PADES.

Veljavnost digitalnega podpisa je možno preveriti neposredno na spletni strani Agenzia per l'Italia Digitale <http://www.agid.gov.it/> s katero od različic programske opreme, ki so navedene in jih je možno prenesti z razdelka Programska oprema za preverjanje elektronskih podpisov (zlasti program DSS - Digital Signature Service, ki je na voljo tudi v različici WebApp) <http://www.agid.gov.it/identita-digitali/firmeelettroniche/software-verifica>. Dokumentacija razpisa je na voljo na internetni strani: (https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo).

Uradna razpisna dokumentacija je v elektronskem formatu, digitalno podpisana in objavljena na profilu naročnika: www.euro-go.eu.

V primeru tehničnih težav s sodelovanjem v elektronskem postopku javnega naročanja je upravitelj na voljo na naslednji kontaktni številki: +39 0372 080708, od ponedeljka do petka: 8.30-13.00 / 14.00-17.30.

Morebitne informacije in pojasnila o razpisnem postopku je dovoljeno zahtevati izključno prek funkcije "Chiarimenti" (pošiljanje sporočil).

Na zahteve, prejete po zgoraj navedenem roku, ne bo možno odgovoriti.

Odgovori na vprašanja bodo objavljeni v javno dostopnem delu portala.

Pojasnila po telefonu niso dovoljena.

ELEKTRONSKA PREDLOŽITEV ADMINISTRATIVNE IN STROKOVNE DOKUMENTACIJE

Administrativna dokumentacija

Ponudnik mora naložiti administrativno dokumentacijo do končnega roka za predložitev ponudb v skladu s seznamom iz tega pravilnika, tako da se prijavi v svoj račun na seznamu dobaviteljev naročnika, in izbere zavihek "Doc. gara" - "Amministrativa".

Vse datoteke administrativne dokumentacije, pripravljene v skladu s tem Pravilnikom, morajo biti v formatu pdf in stisnjene v enotni datoteki zip (pri čemer je edina dovoljena pripona .zip). Največja dovoljena velikost datoteke zip je 100 MB.

N.B.: Pri pripravi odčitanih dokumentov v pdf formatu priporočamo srednje-nizko ločljivost z enobarvnim odčitavanjem (ali v sivinah) tako, da je dokument še vedno berljiv, da pa velikost datoteke ne bi bila pretirana.

Izključitev iz postopka: v naslednjo fazo pogajanj ne bodo sprejeti zainteresirani izvajalci, ki ne izpolnjujejo pogojev iz 5. točke. Nepopolne in nepodpisane prijave ter prijave, ki bodo prispele po roku, ne bodo vključene v obravnavo.

8. Pogoji za izbiro izvajalca storitve

Delo bo dodeljeno neposredno, in sicer bo v skladu s točko a) 2. odstavka 36. člena Zakonodajne uredbe št. 50/2016 z naknadnimi spremembami in dopolnitvami opravljena primerjalna analiza strokovne usposobljenosti kandidatov v primerjavi z zahtevanimi pogoji, kasneje pa bodo potekala tudi pogajanja glede cen.

Preverjanje o ustreznosti pogojev in vrednotenje prijav je v pristojnosti Odgovornega za postopek ob podpori skupine za ocenjevanje. Maksimalno število točk za vsako prijavo je 100/100 točk na podlagi naslednjih kriterijev:

KRITERIJ		UTEŽ ALI ŠTEVILO TOČK (Wi)	ŠTEVILKA POGOJA (i)
KRITERIJ A - STROKOVNOST IN PRIMERNOST PONUDBE			
A.1	Da ima izkazano poglobljeno poznavanje slovenske zakonodaje o javnem naročanju in povezanih postopkih. Vsaj 18 mesecev .	5 (Pa1)	1
A.2	Da ima izkazano poglobljeno poznavanje slovenske zakonodaje o javnem naročanju in povezanih postopkih. Vsaj 36 mesecev .	5 (Pa2)	2
A.3	Storitve ali naloge, podobne tistim iz tega razpisa, ki jih je prijavitelj opravil za organe javne uprave skladno z 2. odstavkom 1. člena Zakonskega odloka št. 165/2001 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami v zadnjih treh letih (2016-2017-2018). Vsaj 6 mesecev .	5 (Pa3)	3
A.4	Storitve ali naloge, podobne tistim iz tega razpisa, ki jih je prijavitelj opravil za organe javne uprave skladno z 2. odstavkom 1. člena Zakonskega odloka št. 165/2001 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami v zadnjih treh letih (2016-2017-2018). Vsaj 12 mesecev .	5 (Pa4)	4
KRITERIJ B - POROČILO O METODI IZVAJANJA NAROČILA			
B.1	Način izvajanja razpisanih storitev predmet ocenjevanja bodo metodologije in tehnike uporabljene za izvajanje storitev v razpisu. Pri ocenjevanju bo upoštevana, med drugimi podrobnostmi, jasnost in celovitosti diskurza v skladu s tehničnimi razpisnimi pogoji.	60 (Pb1)	5
B.2	Način izvajanja nujnih storitev predmet ocenjevanja bodo organizacijski načini, predlogi za zagotovitev razpoložljivosti tehničnega in pravnega osebja, ki bo	20 (Pb2)	6

opravljalo morebitne nujne storitve, v primerjavi z rednimi.

Naročnik bo po uradni dolžnosti pridobil informacije iz nadomestnih izjav iz 46. in 47. člena Uredbe predsednika republike št. 445/2000 kot tudi vse podatke in dokumente, ki so razpoložljivi v javnih registrih.

9. Obvestilo o obdelavi osebnih podatkov

V skladu s členom 13 Uredbe EU št. 2016/679 (v nadaljevanju »GDPR 2016/679«), ki vsebujeta določila o varstvu posameznikov in drugih subjektov glede obdelave osebnih podatkov, vas obveščamo, da bodo osebni podatki, ki jih posredujete, predmet obdelave ob upoštevanju obveznosti s področja zaupnosti podatkov skladno z zgoraj navedenimi določili, ki jih je EZTS GO dolžan spoštovati.

Za podatke v obdelavi pri zgoraj navedeni službi je upravljavec EZTS GO: info@euro-go.eu.

Obdelovalca podatkov je mogoče kontaktirati na naslov elektronske pošte: info@euro-go.eu.

Osebni podatki, ki jih posredujete, so potrebni za izvrševanje nalog, povezanih z izvajanjem javnih pooblastil, ki se nanašajo na upravne funkcije v zvezi s tem razpisom.

Opozarjamo, da bodo, ob upoštevanju načel zakonitosti, omejitve namena in najmanjšega obsega podatkov v skladu s členom 5 Uredbe GDPR 2016/679, vaši osebni podatki hranjeni toliko časa, kot bo potrebno za namene, za katere se osebni podatki zbirajo in obdelujejo.

Posredovanje osebnih podatkov predstavlja pravno obveznost, zato v primeru, da podatki niso posredovani, ni mogoče izvesti obravnave v predvidene namene.

10. Dostop do informacij

V skladu s črko b) 2.odst. 53.čl. Zakonskega odloka št.50/2016, pravica dostopanja do seznama povabljenih subjektov ali do seznama subjektov, ki so poslali povpraševanje ali so pokazali interes za seznam povabljenih subjektov ali seznam subjektov, ki so poslali ponudbo, je odložena do poteka roka za oddajo samih ponudb; dotično podjetje, bo sporočilo udeleženi gospodarskim subjektom, sezname samo po omenjenem obdobju in samo na podlagi pisnega povpraševanja zainteresiranih strani.

DOKUMENTACIJA

PRILOGA 1. Izračun ocenjene vrednosti;

PRILOGA 2. Vzorec pogodbe;

Priloga A - IZJAVA O STORITVAH, KI SO PREDMET RAZPISA

Ta objava je sestavljena v italijanščini in slovenščini. V primeru razhajanja ali dvomov glede pravnega tolmačenja prevlada besedilo v italijanskem jeziku.

Gorizia, 29/05/2019

Odgovorna za postopek

Fabiana Pieri univ.dipl.arh.

DOKUMENT JE ELEKTRONSKO PODPISAN V SKLADU Z ZAKONSKIM
ODLOKOM 82/2005